広報えどがわ
2001年　平成13年
6/10
No.1234 毎月1日・10日・20日発行
あなたの区政
■発行／江戸川区　■編集／広報課
〒132-8501 江戸川区中央1-4-1
TEL（5662）0403　FAX（3652）1109
URL http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

自助・共助の地域社会実現を目指して

平成十三年第二回区議会定例会　多田区長の招集あいさつ

平成十三年第二回江戸川区議会定例会は、6月4日(月)から6月12日(火)までの会期で開催され、補正予算案などの議案が慎重に審議されています。ここでは、本会議冒頭に行われた多田区長の招集あいさつの全文を紹介します。

平成十三年第二回区議会定例会の開会にあたり、当面の区政運営について所信を申し上げます。

活力と創造性あふれる地域社会

わが国の政治・経済の状況は、依然として不透明であり、安定的であるとは言いがたいのでありますが、日々接する区民の方々の仕事や生活に対する取り組みの姿勢は、真剣かつ積極的で活気にあふれ、まことに心強い思いがいたします。

今、区内では、地域住民や諸団体により、創造性あふれる、数々の尊い営みが繰り広げられています。各企業は個性ある経営に知恵を注ぎ、厳しい経済状況を乗り越えようと懸命に努力をしております。一方、地域ぐるみの防災活動、環境問題・リサイクルへの取り組みや、多くのボランティア活動など、社会に貢献するための諸活動が随所にみられます。

このように、地域を活性化させ、コミュニティーを育み、社会への奉仕を実践する姿に、区民の健全性を肌身で感じるのであります。

また、育ちゆく青少年が、このような活動を目の当たりにし、自らも体験し、その精神を引き継いでいけることは、本当にすばらしいことだと言わなければなりません。

将来に向けて、こうした環境を大切に育て、家庭の愛情や人としての相互の信頼とつながりをもとにした自助・共助の地域社会を実現することこそ、これからの目指すべき目標であると思います。

次世代に引き継ぐ生涯生活都市を

次に、街づくりの現況について申し上げます。

区民生活に安全と安心を　総合病院来春オープン

まず、区民待望の総合病院が、いよいよあと一年を待たずにオープンいたします。建設は順調であり、来年春には開業の運びとなります。この病院は、日本私立学校振興・共済事業団が設置し、管理運営するものですが、地域にも広く開放され、高度で専門的な医療や、小児の24時間救急医療体制も整備されるなど、区民の期待に十分応える内容を備えた施設であります。さらに、災害時には防災の拠点としての役割も果たし、区民生活の安全と安心が得られるものと考えております。

豊かな地域社会を支える　都市基盤の整備

また、本区としても、街づくりに欠かせない区画整理事業、都市計画道路や密集住宅市街地整備など、区民の期待の強い事業について着実に推進しております。このことに加え、国・都の事業として、湾岸道路の環七立体化、放射16号線・荒川横断橋の整備、首都高速清新町ランプの新設や荒川スーパー堤防事業、中川・旧江戸川の耐震護岸工事などが、力強く進められています。

これら都市基盤の整備は、将来にわたり区民の貴重な資産として、豊かな地域社会を形づくるものであります。本区を、誇りうる環境と魅力に満ちた「生涯生活都市」に成熟させ、次の世代に引き継いでいくためには、区の事業はもとより、国や都による公共事業も積極的に進めていかなければなりません。これからも、これら事業の進展に向けて、さらに力を尽くしてまいりたいと思います。

当面の課題

次に、当面する課題について申し上げます。

分権の時代　最も身近な政府として

まず、都区制度改革であります。

改革が実施され、一年が経過いたしました。地方分権一括法の施行とあわせ、特別区は区民にとって最も身近な政府として自主的・総合的な役割を実現するため、大きな一歩を踏み出したことになります。とはいえ、清掃事業をはじめとする、事務移管に伴う都区財政調整制度の財源配分や、都区間での大都市事務の役割分担のあり方など、多くの課題を残してのスタートでもありました。

これらの改革が区政にどのような可能性をもたらしたか、あるいは、どこに課題が残されているかをあらためて検証し、分権の時代にふさわしい区政への転換を進めていかなければなりません。多くの課題が山積しておりますが、国・都・各区当事者と精力的に協議を重ね、より良い制度を目指してまいりたいと思います。

健全財政の確立に向けて

第二は、健全財政の推進についてであります。

昨年来、厳しい財政状況のもと、将来にわたり安定的な区政運営を確保するため、当面する課題を整理し、事業の見直しを進めてまいりました。すでに、役割・使命を終えたものを廃止する一方、健康長寿協力湯制度のように、サービスのあり方を再構築したものもあります。平成十三年度は、健全財政の確立に向けて第一歩を踏み出した年であります。見直した事業の状況を十分検証し、新たな視点で時代に即した重要な事業へ取り組むなど、さらに改革を進めてまいります。

そのため、改革の方向性を議論する健全財政推進本部を本年1月に設置し、より幅広い意見を求めるために第一回の区民懇話会も開催いたしました。区政の現状を十分ご理解いただいたうえで、専門的な立場あるいは区民の立場からの多面的な提言をいただけるものと期待しているところであります。

希望にあふれる　新しい江戸川区を

第三に新たな長期計画の策定についてであります。

昨年来、学識経験者や区民公募委員による基本構想立案委員会に、施策のテーマごとの部会を設け、新しい時代を見据えての区政のあり方を議論していただいております。立案委員会の基本構想案もほぼまとまり、今後、議会を含めた区民各層からなる審議会を設け、さらに多くの論議をいただくことになります。このため、今議会に設置条例案をご提案しているところであります。これから先、おおむね20年間の区政の方向を確認し、すべての区民が共有できる目標として、希望に満ちた計画にしてまいりたいと思います。

補正予算

最後に、補正予算について申し上げます。

今回の補正予算は、私立幼稚園増改築資金の貸付や清新町保健相談所のエックス線装置の買い替え、指定寄付などを内容とする一般会計八千万円余に、老人保健医療特別会計を加え、総額五億四千万円余の計上となります。

また、本定例会には、この補正予算案をはじめ10件の議案をお諮りしております。それぞれご審議のうえ、ご決定いただきたいと存じます。

以上をもちまして、招集のごあいさつといたします。

第20回 小岩菖蒲園まつり 6月17日(日)10時～15時 小雨実施

江戸川を渡る風がさわやかな初夏の一日、小岩菖蒲園へ出かけてみませんか。

回遊式の庭園では、紫、白の花しょうぶが咲き、広い河川敷では多彩な催しがいっぱいです。

100種5万本の花咲くしょうぶの里で、楽しいひとときをお過ごしください。

会場　小岩菖蒲園（北小岩4丁目地先江戸川河川敷）

催し

▽ステージ⇩式典（11時）／コーラス／ブラスバンド演奏／葛西ばやし演奏／太鼓演奏　ほか

▽草花即売／ふれあい動物／ポニー乗馬／ミニSL／模擬店　ほか

◎当日は、株分けしたしょうぶを販売します。

交通

▽京成電鉄⇩京成江戸川駅下車徒歩5分

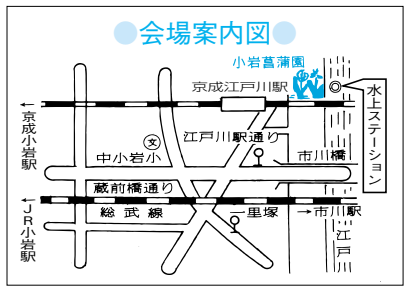
▽京成バス⇩新小52・四ツ木線系統で江戸川駅通り下車徒歩10分／小72・篠崎線系統で一里塚下車徒歩15分

▽水上バス（小岩菖蒲園ライン）⇩篠崎ポニーランド～小岩菖蒲園

《車いすをご利用の方へ》

車いすをご利用の方が小岩菖蒲園付近に出入りしやすくなるようにスロープを設置しています。お気軽にお越しください。

問合せ　環境促進事業団 ☎(5662)5542



友好都市盟約20周年 多田区長が鶴岡市を記念訪問

多田区長は、5月25日・26日の2日間、友好都市鶴岡市を訪問しました。

25日は、記念交流会に出席し、市長をはじめ市民の代表の方々と懇談。また、20周年を記念し、両市のさらなる友好親善を願って桜（ソメイヨシノ）を記念植樹しました。

25日の午後には、伝統の鶴岡「天神祭」パレードに参加。沿道の市民から温かい歓迎を受けました。

なお、今回の訪問には区議会を代表して、議長・副議長・各会派の幹事長も同行しました。

この記念訪問により両市の絆（きずな）を一層深めることができました。今後、市民同士のますますの交流の伸展が望まれています。

児童手当・児童育成手当・障害手当の現況届（更新手続き）は6月中に

受給者の方へ現況届用紙をお送りします。6月29日(金)までに提出してください。

この届け出は、13年6月分からの手当てを受けるために必要です。6月半ばを過ぎても用紙が届かない場合は、お問合せください。

各手当の所得限度額は上表のとおりです。

◎育成手当・障害手当は児童が児童福祉施設などに入所した場合、支給されません（保護者とともに入所する施設および通所で利用する施設を除く）。

問合せ

▽児童手当・児童育成手当⇩手当係 ☎(5662)0082

▽障害手当⇩自立援助係 ☎(5662)0062 FAX(3656)5874

▼所得限度額表　（単位：円）

扶養	児童手当 国民年金加入者および年金未加入者	児童手当 特例給付（厚生年金加入者）	育成手当 障害手当
0人	3,090,000	4,680,000	3,629,000
1人	3,470,000	5,060,000	4,009,000
2人	3,850,000	5,440,000	4,389,000
3人	4,230,000	5,820,000	4,769,000
4人以上	1人増すごとに38万円加算		

①所得額は12年中の総所得金額（給与所得の方⇨源泉徴収票の給与所得控除後の金額／事業所得の方⇨確定申告書の所得金額合計欄の金額）です。
②扶養人数は12年中の扶養者の合計です。
③各種控除（医療費控除、障害者控除、老年者控除など）を受けた方は、所得からこれらの控除相当額を差し引くことができます。

早めの準備・上手な納税のお知らせ

第一期納期限は7月2日(月)です

平成13年度特別区民税・都民税の納税通知書を6月11日(月)に発送します。

納税通知書は1枚目が税額の明細、2枚目以降が納付書です。お近くの金融機関・郵便局で納められます。

課税されると思われる方で6月中旬を過ぎても通知書が届かないときや不明な点がある場合は課税課へお問合せください。

納税は便利な口座振替（自動払い込み）で

手続きは簡単です。納税通知書と一緒にお送りした区役所あての返信用封筒で「口座振替（自動払込）依頼書」を郵送してください。また、取り引き先の金融機関または郵便局に申し込むこともできます。

なお、今年度から「口座振替済のお知らせ」は廃止となりました。通帳などでご確認ください。

納め忘れにご注意を

納期限を過ぎると延滞金が加算され、思わぬ出費となります。ご注意ください。

納税でお困りの方は

いろいろな事情で、生活が著しく困難になったときは、納期限内に早めにご相談ください。

▽被災・生活保護などの場合には減免制度があります⇩課税課へ

▽思わぬ事故や病気などで納期限までに納めることができないときは納税の猶予や分割納付の制度があります⇩納税課へ

課税証明書・納税証明書の必要な方は

13年度分の特別区民税・都民税の課税証明書・納税証明書は、6月11日(月)から次の場所で発行します。

発行場所　区役所区民課庶務係・各事務所庶務係

※申請には印鑑をお持ちください。

※本人以外の方が申請する場合は、委任状が必要です。

問合せ

▽課税課（区役所4階2番）☎(5662)1012・1008・1009

▽納税課（区役所4階1番）☎(5662)1013

会社員などの配偶者の方へ 国民年金のお知らせ

厚生年金保険や共済組合の加入者に扶養されている20歳以上60歳未満の配偶者は、国民年金の第3号被保険者となります。

保険料は配偶者が加入する厚生年金保険や共済組合が制度全体として負担するので、ご自分で納める必要はありません。

該当する方は、区役所・各事務所の年金担当係へ届け出をしてください。届け出が2年以上遅れるとそれ以前の期間が年金額に反映されません。届け出は早めに行いましょう。

第3号被保険者の方は、次のようなときにも届け出が必要となります。

- 配偶者が転職したとき
- 配偶者が退職したとき
- ご自分が就職し厚生年金保険や共済組合に加入したとき
- 収入が130万円以上になったとき
- 転入したとき

届け出の際は、事前に必要書類などお問合せください。

問合せ　国民年金係 ☎(5662)0574

ありがとうございました　寄付

《社会福祉事業に》

♥小岩交通少年団12万5784円＝交通遺児救済街頭募金

♥匿名10万円＝交通遺児のために

♥匿名3万円＝福祉の一助に

♥カラオケサークルカサブランカの会4万2884円＝会主催の歌の祭典参加者によるチャリティー募金

♥田嶋香1万2000円＝ふれあい訪問員活動費

♥ふれあい訪問員4名4万8000円＝同右

♥匿名4000円＝2か月分の小遣いの一部

♥くつろぎの家まつり模擬店出店団体一同1万5000円＝模擬店売上の一部

♥小岩郵便局3万4850円＝小岩中部地域まつりでの模擬店売上

♥江戸川五丁目アパート自治会2万200円＝自治会創立30周年記念バザーの売上の一部

♥宇喜田七軒青年部8万5179円＝チャリティー年越しそば募金

♥東京都自転車商協同組合葛西支部3万円＝環境フェアでの売上の一部

♥小岩くすのきカルチャーセンター生徒有志一同1万7498円＝善意の箱に集まった募金

♥吉田とく5万円＝亡夫の遺志により

◇　◇

敬称略・順不同、有効に使わせていただきます。

▽秘書室 ☎(3652)1151 内線2021

▽江戸川区社会福祉協議会 ☎(5662)5557

区内めぐり

ふるさと江戸川再発見

江戸川区を楽しみながら学んでみませんか。

①コース　下水処理場を見学する

日時　6月22日㈮9時30分～15時30分
コース　下水道局葛西処理場⇩ホテルシーサイド江戸川（昼食）⇩鶴岡江戸屋敷⇩虹の広場⇩総合区民ホール

②コース　浅間神社（幟まつり）と名主屋敷

日時　6月30日㈯9時30分～15時30分
コース　浅間神社（幟まつり）⇩一之江名主屋敷⇩総合区民ホール（昼食）⇩行船公園（平成庭園）・自然動物園⇩オルゴール館

《費用》①コース⇩昼食代1430円／②コース⇩昼食代1000円・一之江名主屋敷施設維持協力費100円・オルゴール館入館料500円（飲み物付き）
《集合》いずれも9時15分までにグリーンパレスへお集まりください
※雨天実施。
《申込・問合せ》6月11日㈪9時～17時に電話で受付、抽選。区政案内係☎(5662)6168

区民ファミリースポーツの集い　無料

家族全員が参加できるレクリエーションの祭典です。スポーツリーダーの役割や活動についてもご紹介します。直接会場へ。
日時　6月17日㈰9時40分～15時20分
会場　総合体育館
内容　体力テスト・ストラックアウト・ダーツ・綱引き・玉入れ・スリーオンスリー・卓球・バドミントン・ユニホック・ソフトバレー・インディアカ　ほか
※大抽選会・模擬店もあります。
持ち物　上履き
問合せ　スポーツ係☎(5662)1636

完成！ 江戸川区政50年史

～理想のまちづくり半世紀の航跡～

区内各図書館でご覧になれます。購入をご希望の方には、一部3,000円で販売します。
販売・問合せ
区政案内係☎(5662)6168

塩沢江戸川荘・穂高荘《6・7月分》空き室利用申込　電話受付中

6・7月のバスの運行予定表をご希望の方にFAXサービスをしています。空き室状況は区のホームページでご覧になれます。
受付時間
▽穂高荘⇩9時～17時
▽塩沢江戸川荘⇩13時～17時（6月11日㈪以降は9時～17時）
申込・問合せ
区民施設公社庶務課☎(5662)7051
※土・日曜、祝日も受付しています。

夏のボランティア体験

今年は「ボランティア国際年」。活動を通して多くの人々と出会い、異なった価値感にふれ、新しいものを発見する。そんなボランティアの魅力にふれてみませんか。ボランティア活動に関心がある方、始めたい方への応援プログラムです。
日程　7月22日㈰～8月31日㈮の2日間～2週間
内容　区内の熟年者施設、障害者施設、保育園や児童館、ボランティアグループなどでのボランティア体験
定員　中学生以上の方150人
費用　500円（保険代）
※交通費・食費などは自己負担。
申込方法　6月11日㈪～30日㈯に費用を持参し直接ボランティアセンターへ
※定員になり次第締切。
※活動先の希望は先着順。
申込・問合せ　ボランティアセンター（松島1～38～1　グリーンパレス）

里美野生体験キャンプ　参加者募集

山登り、ますつかみ、星空を眺めながらの野宿、飯ごう炊さん。自立心や創造力を育てるキャンプに、あなたも挑戦しませんか。
日程　8月10日㈮～14日㈫（4泊5日・往復ともバスを使用）
主なプログラム　野宿、はし・水筒づくり、自炊、登山　ほか
場所　茨城県立里美野外活動センター
定員　区内在住の小学5年生～中学生70人
費用　3万円（7月22日㈰の説明会の際に集めます）
主催　野生体験キャンプを推進する会
後援　区教育委員会
申込方法　6月11日㈪9時から電話または直接、青少年係へ
申込・問合せ　青少年係（区役所4階3番）☎(5662)1629
※先着順に受付。過去に参加したことのある方も可。個人の申込に限ります。

《企画事業》総合文化センター チケット情報

総合文化センター（中央4-14-1）
☎3652-1111　年中無休

いよいよ発売　美空ひばり物語

ひばりの生涯を描いた感動の物語と華やかなショーシーンをお楽しみください。

▲浅茅陽子

日時
▽9月7日㈮18時開演
▽9月8日㈯13時30分開演
会場　大ホール
出演　浅茅陽子・雪村いづみ・南田洋子　ほか
入場料　S席6500円／A席5000円

松竹大歌舞伎　特別公演

日時　7月22日㈰昼の部⇩13時30分開演／夜の部⇩18時開演
会場　大ホール
内容　忠臣蔵三百年記念「仮名手本忠臣蔵」／「男女道成寺」
出演　市川團十郎・中村芝雀・市川新之助　ほか
入場料　S席⇩5000円

▲市川團十郎

前売り　6月17日㈰10時から窓口発売。翌18日㈪10時から電話でも受付
※窓口発売初日は公演日別のチケット発売になります。両公演のチケットを同時に購入できませんのでご了承ください。

第5回　ふるさと山海塾　参加者募集

友好都市盟約20周年を迎えた鶴岡市。その鶴岡の豊かな自然を親子でたっぷり感じてみませんか。
日程　7月26日㈭～28日㈯の2泊3日
内容　磯遊び・スキューバダイビング・昆虫採集・そば打ち体験・メロン狩り・絵ろうそくつくり　ほか
定員　小学生とその保護者25組50人
費用　1組4万9800円
※往路は飛行機、復路は電車を利用。宿泊は相部屋です。
※イベントなどの経費は鶴岡市が負担します。
申込方法　ハガキに住所・氏名（保護者と児童）・年齢（学年も）・電話・続柄を記入し、〒134―0088　西葛西7～28～7　鶴岡市東京事務所あて郵送
締切　6月15日㈮の消印まで有効
※申込多数のとき抽選。結果は全員に通知。
問合せ　鶴岡市東京事務所

女性のためのシェイプアップトレーニング

効果的なストレッチとマシントレーニングです。
日時　6月26日～7月17日の毎週火曜10時～11時30分（全4回）
定員　区内在住または在勤・在学の16歳以上の女性20人（トレーニングルーム未登録者の方も可）
費用　800円
申込方法　6月11日㈪10時から電話で先着順
申込・会場　総合体育館☎(3653)7441
◎トレーニングルームは予約制で登録のための講習会を行っています。登録済みの方は、年末・年始、臨時休館日を除き毎日利用できます。
◎夜間は指導員が常勤しています。トレーニングメニューなどをご相談ください。

総合体育館　温水プール　一般公開の夏期日程

夏期の温水プール一般公開は次のとおりです。
夏期日程　6月16日㈯～9月16日㈰
利用時間
▽土・日曜、祝日は3部入れ替え制
・午前⇩9時～12時30分
・午後⇩13時～17時
・夜間⇩17時30分～21時
※6月30日㈯・7月7日㈯・9月1日㈯は夜間のみです。
▽平日は夜間のみ
・6月18日㈪～7月19日㈭、9月3日㈪～14日㈮⇩18時45分～21時
・7月23日㈪～8月31日㈮⇩18時～21時
※8月13日㈪～15日㈬は午前・午後も利用できます。
◎6月13日㈬～15日㈮は清掃点検のためプールはお休みです。
◎選挙などの都合により、休館もありますのでご注意ください。
問合せ　総合体育館☎(3653)7441

グリーンパレス　星空のディナー

日本人好みにアレンジしたシェフ特選のフランス懐石とハープの奏でる生演奏をお楽しみください。

日時	6月23日㈯18時開宴
会場	グリーンパレス5階 孔雀の間
定員	80人
会費	8000円（税・サービス料込み、飲み物付き）
	※当日受付にて申し受けます。
申込	6月11日㈪10時から電話で先着順、グリーンパレスマツヤ☎(3651)2228

ボランティア活動をしてみたい方、ボランティアを必要とする方はご相談ください。　問合せ＝ボランティアセンター☎(5662)7671

クローズアップ

区内の話題や出来事を紹介します

健康文化都市 えどがわ

年に一度は健康チェック！

区民健診実施中！

無料

今年もすでに1万人以上の方が、区民健診を受診しています。毎日を健康に過ごせることはみんなの願いです。年に一度は健診を受けて、健康づくりのきっかけにしましょう。

さあ、あなたも受診しましょう！

左表の会場に直接お越しください。

受付　13時30分～14時30分

対象　区民（高校生以下を除く）

◎次の方は熟年健診・節目健診をご利用ください。

▽昭和13年3月31日以前に生まれた方⇨熟年健診

▽平成13年4月～14年3月に40・45・50・55・60～63歳になる方⇨節目健診

※区民健診を受診すると、熟年健診・節目健診の受診券は送付されません。

内容　胸部X線、尿検査、肝機能・腎（じん）機能・糖尿病検査など

※採尿は当日会場でもできますが、ご希望の方には事前に専用の採尿容器を保健所・保健センター・保健相談所でお渡しします。

問合せ　健康部推進係　☎(3654)2151　内線212

健診会場

日程		会場
6月	11日(月)	小松川小学校
	12日(火)	＊スポーツセンター
	13日(水)	＊東部区民館
	14日(木)	＊葛西区民館
	15日(金)	一之江小学校
	18日(月)	＊小岩保健センター
	19日(火)	南小岩第二小学校
	20日(水)	＊二之江コミュニティ会館
	21日(木)	鎌田小学校
	22日(金)	篠崎第二小学校
6月	25日(月)	松本小学校
	26日(火)	篠崎第三小学校
	27日(水)	＊小岩アーバンプラザ
	28日(木)	下小岩第二小学校
	29日(金)	鹿骨保健相談所
7月	2日(月)	＊北葛西コミュニティ会館
	3日(火)	＊葛西区民館
	5日(木)	＊小松川区民施設
	6日(金)	＊総合文化センター

◎＊印の会場では、お子さんのためのスペースを設けています。

平日お忙しい方は土曜健診へ

▷**定員**　各回700人（要予約・先着順）

▷**会場**　医師会医療検査センター（総合区民ホール6階）

予約専用電話（受付期間のみ）

☎0120（502）327

※予約受付時間⇨9時～16時。

日時		予約受付期間
6月23日(土)	13時～14時30分	6月18日(月)～22日(金)
7月7日(土)		7月2日(月)～6日(金)

受けた後が大切！

健診を受けて生活習慣の見直しを

年々体は変化します。ご自身の健康状態の変化がわかるように、結果通知には3年分の健診データをのせています。結果通知が届いたら、生活習慣の見直しに役立てましょう。保健所・保健センター・保健相談所では、区民健診の結果についてご相談に応じています。

ヘルシーダイエット教室

「わかっているけれど、できない」そんなあなたの生活習慣を大改造！

みんなで健康的にダイエットしませんか？

日時・会場・内容　左表のとおり

対象　次の①～③をすべて満たし、全内容に参加できる方

①昨年または今年の区民健診などの健（検）診を受けた方で、総合判定の結果が要注意の方

②63歳以下で、体格指数が25以上30未満の方

※体格指数＝体重(kg)÷（身長(m)×身長(m)）。

※64歳以上の方、体格指数が30以上の方はご相談ください。

③心電図異常なしの方（区民健診で心電図検査が不必要だった方を含む）

申込・問合せ　8月17日(金)までに電話で、江戸川保健所健康サービス課☎(3654)2151　内線2230～2236

※申込多数のとき抽選。

日時	内容	会場
10月4日(木) 13時～16時	「太るとこんなに危険！」専門医による講義	江戸川保健所
10月11日(木) 13時～16時30分	「肥満解消のための運動」運動指導士による入門編	総合文化センター
10月22日～11月12日の毎週月曜 13時30分～16時	「肥満解消のための運動」実践編（エアロビクス）	
11月16日(金) 13時～16時	「ストップ！ ストレス太り」リラクゼーション講座	江戸川保健所
10月～12月(2回)	「あなたのストレス・カロリー総チェック」個別相談	
1月～3月(2回) ※午前中。	成果をみよう！健康チェック	
3月 ※午前中。	結果説明（個別相談も行います）	

きらり一票　ゆめ東京

東京都議会議員選挙

投票日 6月24日(日) 午前7時～午後8時

◆投票できる方・投票場所◆

年齢	住所要件	投票日当日の投票	
		投票場所	持参するもの
昭和56年6月25日以前に生まれた方で、日本国籍の方	平成13年3月14日までに江戸川区へ転入届を出し、投票日まで引き続き区内に住所を有する方	江戸川区内の投票所	• 入場整理券（下図参照）
	都内の他区市町村の選挙人名簿に登録されており、平成13年3月15日以降にその区市町村から江戸川区へ転入届を出し、投票日まで引き続き区内に住所を有する方	前住所地の投票所	• 入場整理券（前住所地の入場整理券が届いている場合） • 引き続き都内に住所を有する旨の証明書、または住民票の写し（選挙用）　※いずれも江戸川区で発行する無料の書類です。
			不在者投票をする場合は、前住所地の選挙管理委員会へお問合せください

◀入場整理券（例）

投票所入場整理券

氏名	江戸川　太郎				
簿冊	頁	行	名対	用紙交付	
041	001	01	男		区

11投票所　松江第三中学校　中央1－20－1

（切りはなして本人がご持参ください）

投票所入場整理券

氏名	江戸川　花子				
簿冊	頁	行	名対	用紙交付	
041	001	02	女		区

11投票所　松江第三中学校　中央1－20－1

（切りはなして本人がご持参ください）

投票所入場整理券

氏名	＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊				
簿冊	頁	行	名対	用紙交付	
＊＊＊	＊＊＊	＊＊	＊		＊

11投票所　松江第三中学校　中央1－20－1

※東京都外に転出した場合は投票できません

郵便はがき

都議選

江戸川局 料金後納郵便

〒132－0021

江戸川区　中央1丁目

4番1号

江戸川　太郎　様

江戸川区選挙管理委員会

〒132-8501　江戸川区中央1－4－1

江戸川区役所5階（5662）5553

1枚のハガキに3名分の入場整理券がついています。ご自分の入場整理券を切りはなしてお持ちください。

入場整理券

入場整理券は、6月12日㈫から郵送する予定です。

▽入場整理券には、『投票所の名称と所在地』が明記されています。投票所をご確認のうえお出かけください。

▽万一、入場整理券が届かない場合や、紛失したときは、投票日に直接投票所へおいでになり、係員に申し出てください。

江戸川区から転出される方へ

投票日までに江戸川区から都内の他区市町村へ転出される方は、江戸川区の選挙人名簿に登録されていれば、江戸川区で投票できます。投票するには、転出先の区市町村が発行する「引き続き都内に住所を有する旨の証明書」（無料）が必要となります。

※この場合、「江戸川区選挙区」の候補者に投票することになります。

※東京都外に転出された方は、投票できません。

江戸川区内で転居された方へ

平成13年6月11日㈪以降に転居の手続きをされた方は、旧住所地の投票所で投票することになります。

選挙人名簿の縦覧

今回新たに登録した方の選挙人名簿を縦覧します。

期間　6月15日㈮・16日㈯

時間　8時30分～17時

6月19日㈫に、次の各新聞に折り込む予定です。

折り込む新聞

朝日・毎日・読売・産経

・東京・日本経済・各スポーツ紙

これらの新聞を購読されていない方は、区役所・各事務所・図書館・保健所・コミュニティ会館などの区の施設、駅の広報スタンド、お近くの新聞販売店などに用意してありますので、ご利用ください。

開票

開票は、6月24日㈰午後9時から総合体育館で行います（即日開票）。

◆不在者投票◆

▽区役所　6月15日㈮～6月23日㈯

▽小松川・葛西・小岩・東部・鹿骨事務所　6月17日㈰～6月23日㈯

※どの会場でも投票できます。

《時間》午前8時30分から午後8時まで

投票日当日、仕事・旅行・病気・出産・転居など、やむを得ない理由で投票所へ行けない方、また、レジャーなどで投票区外へ出かける方は、前もって不在者投票をすることができます。

▼区役所・各事務所で不在者投票をする方

不在者投票所で宣誓書に必要事項を記入し、投票用紙などの交付を受けて投票してください。

持参するもの

入場整理券（届いている場合）

※6月15日㈮は、立候補届出日でもあるため、会場に候補者の氏名などの掲示がありません。候補者の届け出状況については、選挙管理委員会にお問合せください。

▼他区市町村に滞在中の方

仕事・長期の旅行などで区外に滞在中の方は、滞在先の選挙管理委員会で不在者投票ができます。次の事項を便せんなどに書き、早めに江戸川区選挙管理委員会に、投票用紙などの請求をしてください。

①住所・氏名・生年月日・性別

②選挙名（「6月24日執行の東京都議会議員選挙」と記入）

③不在者投票の理由・滞在地

④連絡先（ご本人と連絡がとれる電話番号）

※投票用紙などを郵送しますので、滞在地は正確に書いてください。

▼指定施設に入院・入所している方

施設内で不在者投票ができる指定病院や指定老人ホームなどに入院・入所している方は、施設管理者に申し出て、不在者投票をすることができます。

郵便投票

身体に重度の障害があり次の要件に該当する方で、自分で投票用紙に記入できる方は、在宅のままで投票することができます。

▼身体障害者手帳に次の記載がある方

①1～2級の両下肢・体幹・移動機能障害

②1級もしくは3級の心臓・腎臓（じんぞう）・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸障害

▼戦傷病者手帳に次の記載がある方

①特別項症から第2項症の両下肢・体幹障害

②特別項症から第3項症の心臓・腎臓（じんぞう）・呼吸器・ぼうこう・直腸・小腸障害

郵便投票による投票用紙の請求期限は、6月20日㈬です。この制度を初めてご利用になる方は、事前に選挙管理委員会までご連絡ください。申請手続きなどについてご説明します。

点字投票・代理投票

投票所には、目の不自由な方のために点字器を用意します。

また、身体が不自由なことなどにより自分で候補者の氏名が書けない方は、投票所の係員が代筆しますので申し出てください。

公営ポスター掲示場

区では、ポスター掲示場を496か所設置します。

ポスター掲示場は、候補者だけでなくみなさんにとっても大切なものです。破損などありましたら、選挙管理委員会へご連絡ください。また、掲示場前への駐車はご遠慮ください。

選挙公報

問合せ　江戸川区選挙管理委員会（区役所西棟5階）☎（5662）5553

新しい㊊医療証をお送りします
～7月1日㈰から使えます～

現在、㊊医療証をお持ちで、次の①～③のすべてに該当する方へ6月下旬に新しい医療証をお送りします。

①平成13年1月1日現在、江戸川区に住民票がある方

②平成12年中の所得が左表の「限度額」以下の方

③国民健康保険の加入者、または社会保険などの被扶養者の方（社会保険加入者本人は除きます）

◎6月30日㈯までに㊊医療証が届かないときは、区役所熟年医療係または各事務所保険年金係へお問合せください。

◎平成13年1月2日以降転入された方には、個別にお知らせしています。

◎この制度は昭和10年6月30日までに生まれた方が対象です。

問合せ　熟年医療係
☎(5662)1415

▼所得制限限度額表

扶養親族などの数	所得制限限度額	給与収入換算額
0人	2,572	3,890
1人	3,052	4,490
2人	3,432	4,965
3人	3,812	5,440
4人	4,192	5,915
5人	4,572	6,390

（単位：千円）

住まいの害虫対策

これから梅雨の季節を迎え、室内にダニや虫が繁殖しやすくなります。特にダニは高温多湿を好み、ぜん息やアレルギーの原因になったり、人を刺すものもいます。快適な暮らしのために日常生活では次の点に注意しましょう。

①こまめに掃除機をかけてダニや虫のエサとなるごみを取り除く

②天気の良い日は窓を開けて風を通し、室内に湿気がこもらないようにする

③食品類や生ごみはふた付きの容器に保管する

問合せ　江戸川保健所生活衛生課
☎(3658)3177

第30回 福祉作業所合同運動会

すみれ福祉作業所・かもめ福祉作業所・菜の花作業所・エルム福祉作業所・区立福祉作業所・希望の家の合同運動会です。

区内の専門学校生によるダンスもお楽しみください。

日時　6月22日㈮11時～15時

会場　総合体育館

問合せ　希望の家
☎(3680)1533

地域で子育て！ファミリーサポート事業

会員募集中

4月から始まったファミリーサポート事業は、地域で育児の助け合いをするもので、**依頼会員**（育児の援助を受けたい人）が困ったとき、**協力会員**（育児の援助を行いたい人）が保育園の送迎や、一時的に子どもを預かるなどの援助をします。

現在の会員数は、協力会員191人、依頼会員336人。この中には両方を兼ねている会員もいます。

地域に広がる子育ての輪に、みなさんもぜひご参加ください。

説明会の開催

内容や仕組みを詳しくお知らせする説明会を定期的に開催しています。特に協力会員を募集していますので、興味のある方はぜひご参加ください。

日時　6月22日㈮14時～15時／7月6日㈮10時～11時

会場　勤労福祉会館

《問合せ》ファミリー・サポート・センター☎(3877)2560

光化学スモッグと三宅島の噴火による異臭にご注意！

光化学スモッグ

これから夏にかけて、光化学スモッグの発生しやすい季節です。

この被害の典型的な症状は、のどの痛みや目がチカチカするなどです。日差しが強く風の弱い日に、もやがかかったような状態が続くときにはご注意ください。

三宅島の噴火の影響

三宅島では依然として大量の二酸化硫黄などが放出されています。

これから南よりの風が強くなると、下水臭や卵の腐ったような臭いなど、噴煙の影響がでることがあります。昨年の状況から、影響は急性の健康問題にならないレベルと考えられます。

ただし、ぜん息などの呼吸器系の持病をお持ちの方は、低濃度でも注意が必要です。

異状を感じたとき

外出や屋外運動を控え、洗眼やうがいをし、保健所や医療機関に相談しましょう。

情報の提供

都環境局ホームページ（http://www.kankyo.metro.tokyo.jp）やテレホン・ファクスサービス☎・FAX(5320)7800で入手できます。

また、FMえどがわ（84・3MHz）でもお知らせします。

問合せ　環境調査係
☎(5662)6745

熟年者囲碁・将棋大会

無料

熟年者の親睦とふれあいの大会です。お気軽にご参加ください。

日時　7月8日㈰9時から

会場　グリーンパレス

対象　区内在住の60歳以上の方

内容　ハンデなしのトーナメント戦

※実力（段・級）および参加人数に応じてクラス分けをします。

申込・問合せ　6月11日㈪～22日㈮に電話で、生きがい係☎(5662)0039

集中豪雨のシーズンに備えて

近年、台風のほかにも時間100㎜を超えるような集中豪雨による被害が多発しています。

お近くの雨水ますは大丈夫ですか？

雨水は道路にある雨水ますから下水道管に流れます。この雨水ますがごみや落ち葉などで詰まっていると、水害の原因になってしまいます。また雨水ますの上に車の出入りのため鉄板などが置かれていることがあります。雨が降りそうなときはご自宅周辺の道路に落ちているごみなどを片付けることが大切です。

地下室をお持ちの方へ

毎年、大雨によって地下室で大きな被害が発生しています。地下室の雨水対策は万全ですか。ご心配の方はご連絡ください。

父の日感謝の入浴デー

区内全公衆浴場で実施します。お父さんとお子さんが一緒に入浴する場合は無料です。

日時　6月17日㈰16時から

主催　公衆浴場組合江戸川支部

後援　江戸川区

問合せ　商工勤労係
☎(5662)0523

ラクロス国際親善試合

オーストラリア男子
vs
日本選抜　ほか

日　時　6月17日㈰12時から
会　場　陸上競技場
問合せ　大会事務局
☎(3249)2504

友好都市コーナー

鶴岡市ふるさと情報

鶴岡市の隣の羽黒町では、農業体験ツアーの参加者を募集しています。

☆アスパラ収穫体験ツアー
6月16日㈯～17日㈰1泊2日

☆ブルーベリー狩り体験ツアー
7月7日㈯～8日㈰1泊2日

☆羊毛草木染め・糸紡ぎ体験ツアー
7月13日㈮～15日㈰2泊3日

費用や日程はコースによって異なりますので、必ずお問合せください。

鶴岡市東京事務所☎(5696)6821

わかってほしいこどもの世界

今月のテーマ
「待ってあげる大切さ」
教育相談室☎(3653)5151

A君は、この春から小学校に通い始めた1年生です。お母さんから見たA君は、小さいころから引っ込み思案で自己主張がうまくできない男の子でした。そんなA君の内気な性格が、お母さんはとても心配です。

先日も、楽しそうに登校したA君が、沈んだ様子で帰ってきました。お母さんが「どうしたの」と聞いても、「うん」と言うだけではっきりした答えはかえってきません。「どうして黙ってしまうんだろう」と、お母さんは大きくため息をつきました。お母さんとしては、A君に自分の意見や気持ちをはっきりと言えるようになって欲しいと考えています。

自分の気持ちを言葉にして相手に伝えていくことは、大人でも難しいものです。そこでお母さんは、「今日はB君とサッカーをやる約束していたよね。どうだった？」と聞いてみました。するとA君はきっと口を結んで下を向きました。どうやらそこで何かあったようです。でも聞かれるのがつらそうなA君を見て、彼が話したくなるまで待った方がいいのかな？と思い、しばらく様子を見ることにしました。

何かあったときにそれをすぐにお母さんに話したい子、ちょっと考えてから伝えてくる子、自分だけで解決していく子など、気持ちの表現の仕方は子どもによって違います。

そんなときにはすぐに「こうすれば」という答えを言うのではなく、子どもが悩んでいる時間に黙ってのんびりつきあうことも一つの方法かもしれません。

放置自転車は街の嫌われ者です。最低限のマナーは守り、自転車は所定の自転車置き場にとめましょう。　問合せ＝駐車駐輪課☎(5662)1997

くらしの情報館

特に記載のない場合は、費用は無料です

●凡例＝日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　申申込　問問合せ

催しもの

■映画会

直接会場へ。日6月16日(土)13時30分から（上映時間1時間58分）内「彼岸花」　人90人　出有馬稲子ほか　場問小岩図書館☎(3672)0251

■第6回サークル交流展「21世紀の夢」

日6月15日(金)～18日(月)10時～19時　場総合区民ホール1階展示ホール　内書道・絵画・写真・陶芸・編み物・篆刻・貼り絵などの展示　主江戸川サークル連合会　後区教育委員会　問廣田順子☎(3673)6821

■江戸川子ども劇場定期例会

日6月23日(土)13時30分開演　場総合区民ホール4階研修室　内児童劇「小さい劇場」　人4歳以上の方150人　費1700円　※会員制。入会金500円と月会費1200円。すでに入会している方は無料。後区教育委員会　申問6月11日(月)から電話で、江戸川こども劇場事務局・大谷倫子☎(5676)3007

■ファンタジーミュージカル「瓶ヶ森の河童」

日8月8日(水)18時30分開演　場総合区民ホール5階大ホール　費高校生以上3000円・中学生以下1500円・親子ペア4000円　※当日券は500円増し。主劇団ふるさときゃらばん　後江戸川区ほか　申問電話で、ふるきゃらチケットセンター☎(5389)7761

■第15回清新ファミリーコンサート

日7月1日(日)14時30分開演　場清新町コミュニティ会館　内アヴェマリアほか　費一般1000円・親子1500円　出小野聡・林いづみほか　後区教育委員会　申問電話で、親子で音楽を楽しむ会・石幡暁美☎(3878)1589

■バリトン・ソプラノの夕べ

ドイツで活躍中のバリトン古川精一氏と韓国のソプラノ全智洪（ジョンジホン）氏の共演です。日7月13日(金)19時開演　場総合区民ホール5階大ホール　内君を愛す（グリーク）ほか　費1000円　主江戸川区音楽協議会　後区教育委員会　申問電話で、古川邦正☎(3654)1839

■第54回総合体育祭　春季区民大会

▽なぎなた　日6月17日(日)10時から　場総合体育館　費500円（小・中学生は無料）　申6月16日(土)までに郵送または電話で、〒134－0083　中葛西7～21～17　吉井美恵子☎(3687)8672

▽合気道　直接会場へ。日6月24日(日)13時30分から　場スポーツセンター　内演武と講習会　費200円　《問》スポーツ係☎(5662)1636

■第5回江戸川区初心者交流卓球大会

日7月8日(日)9時～16時　場松江第六中学校体育館　内男女別シングルス　人区内在住または在勤・在学の中学生以上の初心者160人　費高校生以上500円・中学生300円（保険代を含む）　後区教育委員会　申問6月27日(水)までに電話で、北條信子☎(3652)6280

■第1回日本子ども文化学会発表会

「子ども文化とは　私の子ども文化論」をテーマに。直接会場へ。日6月16日(土)13時5分～16時15分　場小松川小学校体育館　内シンポジウム／パネルシアター実演会ほか　費2000円　持上履き　後区教育委員会　問飯口進☎090(1774)3899

■教育講演会「7ケ国語で話そう」

日場①6月14日(木)10時30分～12時30分⇨清新町コミュニティ会館／②6月15日(金)10時30分～12時30分⇨小岩アーバンプラザ／③6月16日(土)14時30分～16時30分⇨グリーンパレス　人各70人　後江戸川区ほか　主申問電話で、言語交流研究所ヒッポファミリークラブ☎0120(557)761　※託児サービス（要申込・無料）あり。

■講演会「ガン治療最前線」

日6月23日(土)13時30分～16時　場総合文化センター会議室　内医療ジャーナリスト深見輝明氏による現状と可能性　人100人　後江戸川区ほか　主申問電話で先着順、小岩ボランティアグループ☎(5668)3132

講座教室

■介護予防教室

日6月14日(木)19時～20時30分　場南篠崎会館　内熟年者特有の疾病と予防・理学療法士による講義ほか　申問電話で、江東園在宅介護支援センター☎(3677)4631

■介護者交流教室

在宅で熟年者を介護している家族の方を対象に区内8会場で実施します。申問左表の各施設へ実施日の2日前までに電話で

日　時（6月）	会場・問合せ	テーマ
18日(月) 13時～14時30分	暖心苑☎(3877)0181	交流とは？　意見交換会
18日(月) 13時30分～15時30分	瑞江ホーム☎(3679)4102	車イスとベッドを使った介護方法
19日(火) 14時30分～16時30分	小岩ホーム☎(5694)0101	食中毒の予防
22日(金) 13時30分～15時30分	江東園☎(3677)4631	福祉機器総合センター見学
23日(土) 14時～16時	なぎさ和楽苑☎(3675)1201	介護予防を考慮した住環境
23日(土) 16時～17時	アゼリー江戸川☎(5607)7600	食事とお世話
25日(月) 14時30分～16時	清心苑☎(3655)6117	高齢者の食生活
30日(土) 13時30分～15時	江戸川光照苑☎(5612)7193	食中毒の予防

■江戸川サークル連合会「男の料理入門講座」

日7月4日(水)・11日(水)・17日(火)・25日(水)18時30分～21時（全4回）　場グリーンパレス料理講習室　内料理の基礎・調理実習ほか　人区内在住または在勤の成人男性24人　費6000円（初回に納入）　後区教育委員会　申問往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し郵送、〒132－8501（住所不要）江戸川区教育委員会生涯学習係「男の料理入門講座」☎(5662)1628　※6月20日(水)必着。申込多数のとき抽選。

■社交ダンス講習会

初心者歓迎。運動のしやすい服装で直接会場へ。日6月17日(日)19時～21時　場グリーンパレスホール　人区内在住または在勤の方　費200円　後区教育委員会　主問江戸川区スポーツダンス協会☎(3675)1636

■初心者卓球講座

直接会場へ。日6月27日～7月18日の毎週水曜19時～21時（全4回）　場葛西第二中学校　人50人　費400円　問スポーツ係☎(5662)1636

■ソフトバレー講座

運動のしやすい服装で直接会場へ。日6月20日(水)・27日(水)19時～21時　場小岩第四中学校体育館　人区内在住または在勤の小学生以上の方　費1回⇨中学生以上100円・小学生50円（保険代）　問スポーツ係☎(5662)1636

■初心者バドミントン講座

運動のしやすい服装で。日7月6日～8月3日の毎週金曜19時～21時（全5回）　場篠崎第二中学校体育館　人30人　費600円（シャトル・保険代ほか）　持上履き　申問6月11日(月)9時から電話で、スポーツ係☎(5662)1636

■ラージボール講座

どなたでも気軽に楽しめる卓球です。運動のしやすい服装で直接会場へ。日6月15日(金)・29日(金)、7月6日(金)19時～21時　場松江小学校体育館　人区内在住または在勤・在学の小学4年生以上の方　費1回⇨中学生以上100円・小学生50円（保険代）　持上履き　問スポーツ係☎(5662)1636

■サッカー4級審判講習会

日7月15日(日)9時～16時30分　場陸上競技場　人70人　費8000円（ルールブック代を含む）　申詳細を問合せのうえ、ハガキに必要事項を記入し郵送、〒133－0052　東小岩3～17～9　江戸川区サッカー連盟・斉藤博　※7月5日(木)必着。問スポーツ係☎(5662)1636

お知らせ

■ホームステイ・ホームビジット受け入れ家庭募集

▽ホームステイ　メキシコの高校生26名が交流のため来区します。スペイン語・英語・簡単な日本語を話します。日7月20日(祝)～26日(木)の6泊7日　説明会＝7月1日(日)14時から・清新町コミュニティ会館

▽ホームビジット　アメリカの中学・高校教師55名が文化交流のため来区します。夕食に招いて交流してくださるご家庭を募集します。日6月27日(水)17時～21時　説明会＝6月17日(日)14時から・勤労福祉会館

《主》江戸川ホームステイクラブ　《申問》6月11日(月)10時から電話で先着順、清新町コミュニティ会館☎(3878)1981

■伝統工芸展作品募集

7月4日(水)から開催する「第19回伝統工芸展」の作品を募集します。人区内で伝統工芸を職業としている方　主江戸川伝統工芸保存会　協文化財係　申問藪田武☎(3657)2870

■ユースバンド（吹奏楽）メンバー追加募集

トランペット・アルトホルン・テナーサックス・トロンボーン・パーカッションを担当するお子さんを追加募集します。日毎週日曜10時～12時（14年3月まで）　人小学4年生～中学生　費1500円　申問往復ハガキに住所・保護者氏名・児童氏名・年齢・学校名・学年・電話・希望楽器・楽器の有無を記入し郵送、〒132－0031　松島1～38～1　グリーンパレス「こども教室」☎(5662)7687　※6月22日(金)必着。申込多数のとき抽選。重複申込は無効。

■江戸川沿川整備基本構想を策定しました

市街地整備と高規格堤防（スーパー堤防）整備のマスタープランである「江戸川沿川整備基本構想」、沿川にお住まいの方々の意見、およびそれに対する見解などが閲覧できます。場問都市計画係（区役所北棟1階）☎(5662)6369／国土交通省江戸川工事事務所☎0471(25)8112・ホームページ（http://www.ktr.mlit.go.jp/edogawa）

■高年齢者の求人・求職出張相談

日6月19日(火)⇨葛西区民館／6月21日(木)⇨グリーンパレス／6月28日(木)⇨小岩区民館　時10時～15時　問東京都江東高年齢者就業相談所☎(3649)0851／熟年人材センター☎(3652)5091

◎パート内職出張相談　日毎月第3火曜10時～15時　場葛西区民館　問パート内職相談室☎(5662)0359

■東京都PCB適正管理指導要綱を策定しました

PCB（ポリ塩化ビフェニル）による環境汚染防止のための指導要綱を策定しました。PCB電気機器（昭和47年以前に製造された業務用・施設用照明機器など）を使用・保管している事業者の方は届け出をしてください。問東京都環境局産業廃棄物対策課☎(5388)3573

■消防団員募集

地域防災を担うリーダーとして活躍しませんか。人区内在住または在勤で、18歳以上の健康な方　問江戸川消防団本部☎(3656)1555／葛西消防団本部☎(5679)5444／小岩消防団本部☎(3677)0119

■難病医療費助成対象疾病の追加のお知らせ

5月1日から「ライソゾーム病」が追加されました。問健康推進課事業係☎(3654)2151

■休館のお知らせ

☆平井コミュニティ会館☎(3683)3241⇨7月10日(火)～館内消毒のため

『暴走族の追放は、まず家庭から・そして地域から』
6月は暴走族追放強化月間です。　問合せ＝交通安全係☎(5662)7154

医学メモ

歯がないことによる機能障害

歯は1本1本が単独で存在しているものではありません。成人の口腔には、通常28本の永久歯が存在します。それらは上顎と下顎で14本ずつの歯並びを形成し、上下で「咬合」（噛み合わせ）という状態を作り、いろいろな口腔機能を営むもとになっています。

このような歯が営む機能には、大きく分けて次の4つがあると言われています。①咀嚼（噛む）機能、②発音機能、③えん下（飲み込む）機能、④審美機能です。

専門的に「障害」という表現は、「疾病」という表現とは意味合いが違います。疾病は、治療によって元の状態に戻る「治癒」という状態が可能です。しかし、障害は治療法としての「切除」や「摘出」の結果として「臓器の一部あるいは全部を失う」状態を意味しますから、人工物による形態、機能の現状回復を必要とすることもあります。

一般的に、臓器を失うことによりさまざまな障害が生じますが、その程度は人により異なります。そこで、障害の程度を次のように3段階に分けて考えると理解しやすくなります。①機能と形態の障害⇨②能力障害⇨③社会的不利というものです。

歯を喪失することにより、冒頭の4つの機能のいずれかに障害が生じますが、失う歯の数や場所によってその程度は異なります。少数の歯の喪失であっても、前歯がなければ顔の形や発音などに影響があるだけでなく、人によっては社会生活に支障をきたすかもしれません。奥歯が数本連続してなくなれば、噛むことの不自由さに加えて、食べ物がこぼれ落ちたり、上手に飲み込めないと感じる人もいるでしょう。

いろいろな治療法がありますので、放置したままにせず、かかりつけの歯科医院にご相談ください。

江戸川区歯科医師会

健康文化都市えどがわ

健康大好き

今月の健康ファミリー

西篠崎1丁目にお住まいの関口さんご一家です。《左から栄久さん、萌ちゃん（2歳）、正子さん、聖人くん（4か月）、正美さん＝萌ちゃんの大好きな動物を見に、行船公園に遊びに来ました。》

健康的なご家族の写真を募集しています。写っている方のお名前・年齢と住所・電話を記入し、写真のメッセージを添えて編集係までお送りください。

江戸川保健所	☎(3654)2151
小岩保健センター	☎(3658)3171
葛西保健相談所	☎(3688)0154
清新町保健相談所	☎(3878)1221
小松川保健相談所	☎(3683)5531
なぎさ保健相談所	☎(5675)2515
東部保健相談所	☎(3678)6441
鹿骨保健相談所	☎(3678)8711

特に記載のない場合は、費用は無料です

がん検診

問合せ　健康部推進係　☎(3654)2151

がんは早期発見、早期治療が大切です。自覚症状のあるなしにかかわらず定期的に検診を受けましょう。

◎検査結果は1か月以内に郵送します。

種類	対象	受診方法・会場	受診日（祝日を除く）
胃がん〔X線間接〕	30歳以上 治療中の方 妊娠中の方（可能性含む）を除きます	電話予約のうえ、医療検査センター（総合区民ホール6階）で受診してください 予約電話☎(5676)8818 予約受付時間（祝日を除く） 月～金曜9時～16時 土曜9時～12時	月～土曜 （土曜は午前中のみ）
乳がん〔超音波〕〔触診〕			
子宮（頸）がん〔細胞診〕 体がんは医師の判断などに基づき実施します	子宮全摘手術を受けた方を除きます	区内指定産婦人科で受診してください	各産婦人科の診療日・診療時間内
肺がん〔X線間接〕〔喀痰検査〕	40歳以上 妊娠中の方（可能性含む）を除きます	予約は不要です。直接医療検査センターで受診してください	月～金曜 9時～11時 13時～15時 土曜 9時～11時
大腸がん〔便潜血反応〕〔問診〕		保健所・保健センター・保健相談所・医療検査センター・区内指定医療機関で、検便の容器を受け取り採便後、提出してください	保健所・保健センター・保健相談所 ⇨月～金曜 医療検査センター ⇨月～土曜（土曜は午前中のみ） 区内指定医療機関 ⇨診療日

健康づくりの第一歩！ 栄養相談《予約制》

生活習慣病（糖尿病・肥満・高脂血症など）の予防には、バランスのとれた食習慣が大切です。

あなたの食生活についてご相談に応じます。お気軽にお申込ください。

申込・問合せ　電話で、各保健所・保健センター・保健相談所へ

会場	開設日
江戸川保健所	第2・4水曜
小岩保健センター	第1・3木曜
葛西保健相談所	第2・4木曜
清新町保健相談所	第2・3火曜
小松川保健相談所	第2・3月曜
なぎさ保健相談所	第2・4火曜
東部保健相談所	第1・3木曜
鹿骨保健相談所	第2・4金曜

※相談時間はいずれも9時～12時。

こころの健康相談《予約制》

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの保健所・保健センター・保健相談所へ電話でお申込ください。

申込・会場	日程	時間
江戸川保健所	6/19(火)、7/17(火)	13時30分から
	7/4(水)	9時から
小岩保健センター	6/28(木)、7/5(木) 7/19(木)	13時30分から
葛西保健相談所	6/12(火)、6/26(火) 7/24(火)	
清新町保健相談所	6/11(月)、7/2(月) 7/9(月)	13時45分から
小松川保健相談所	6/13(水)、6/27(水) 7/11(水)	13時30分から
なぎさ保健相談所	6/13(水)、7/11(水)	14時から
	6/28(木)、7/26(木)	9時30分から
東部保健相談所	6/14(木)、7/12(木)	
鹿骨保健相談所	6/21(木)、7/6(金) 7/19(木)	13時30分から

神経難病相談

進行性筋萎縮症・パーキンソン病などの神経難病の方やその疑い（しびれ、麻痺、歩行・言語・えん下障害、筋力低下など）のある方が対象です。

脳卒中の後遺症や変形性の骨関節症疾患の方はご遠慮ください。

日時　7月5日(木)13時～15時

会場　江戸川区医師会館

内容　専門医による診察・療養相談　ほか

定員　5人程度

申込・問合せ　6月12日(火)9時から電話で、江戸川区医師会☎（3652）3166

リハビリ相談《予約制》

脳卒中、リウマチなどの障害をお持ちで日常生活に支障をきたしている方、車いす、つえなどのことでお困りの方はご相談ください。

日時　6月25日(月)14時～15時30分

内容　リハビリ専門医・理学療法士・作業療法士による相談

申込・会場　電話で、鹿骨保健相談所

お酒の問題でお困りの方へ

「もう少しお酒の量を減らしてくれればいいのに…」「お酒を飲まなければ良い人なのに…」と思いながら、対応に困ってはいませんか。もしかしたら、〝アルコール依存症〟という病気がひそんでいるかもしれません。

保健所・保健センター・保健相談所へご相談ください。

休日急病当番医

▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。
▷休日診療は、急病のみ受け付けます。往診は行いません。
▷外科は救急指定病院をご利用ください。
▷当番医（変更になる場合もあります）、救急指定病院の案内は下記のところで行っています。**聴覚に障害のある方**はファクシミリをご利用ください。
・テレホンセンター☎(3651)5270 FAX(3654)4902 ＝9時～17時
・東京消防庁テレホンサービス☎(3212)2323＝24時間
・東京都保健医療情報センター☎(5272)0303 FAX(5285)8080 ＝24時間

6月17日

内・小児科	ぬまのクリニック	平井1－9－7	☎(5609)6616
	同愛会病院	松島1－42－21	☎(3654)3311
	奥澤医院	船堀4－5－16－106	☎(3877)5210
	清新外科クリニック	清新町1－4－5－103	☎(3675)4707
	藤医院	西小岩3－28－14	☎(3672)9333
	竹中医院	南小岩2－13－13	☎(3673)0516
	栗原医院	上一色1－7－11	☎(3674)1184
	仁愛小児科医院	鹿骨3－7－12	☎(3698)2266
眼	船堀眼科	船堀3－7－1	☎(3877)3141
耳鼻	かみむら耳鼻咽喉科	平井6－14－10	☎(3612)5002

休日応急当番接骨院

▷施術時間は、午前9時から午後5時までです。

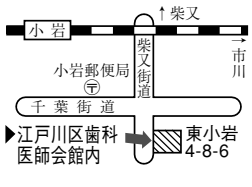
6月17日

たんば接骨院	南小岩8－9－22	☎(3673)3651
井出接骨院	春江町4－22－8	☎(5607)1633

休日歯科応急診療

6月17日

▷あらかじめ休日専用電話（3672）8215で申込の後、受診してください。
▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。
（受付時間は、午後4時30分まで）



R100 古紙配合率100%再生紙を使用しています